

- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
3) Κάθε διάδικος θα φέρει το ήμισυ των δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 289 της 13.10.2001.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 13ης Σεπτεμβρίου 2006 — CAS Succhi di Frutta SpA κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-226/01) (¹)

(Εξωσυμβατική ευθύνη — Διαδικασία μειοδοτικού διαγωνισμού — Πληρωμή σε είδος — Ζημία που προκλήθηκε στην οικεία αγορά λόγω της πληρωμής σε είδος — Αιτιώδης σύνδεσμος)

(2006/C 281/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: CAS Succhi di Frutta SpA (Castagnaro, Ιταλία) (εκπρόσωποι: G. Roberti, F. Sciaudone και A. Franchi, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: C. Cattabriga και L. Visaggio, επικουρούμενοι από τον A. Dal Ferro, δικηγόρο)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Αγωγή προς αποκατάσταση της ζημίας που κατά την ενάγουσα προκλήθηκε από τις αποφάσεις C (96) 1916, της 22ας Ιουλίου 1996, και C (96) 2208, της 6ης Σεπτεμβρίου 1996, που εξέδωσε η Επιτροπή στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) 228/96 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 1996, για τη δωρεάν προμήθεια χυμού φρούτων και μαρμελάδας στους πληθυσμούς της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν (ΕΕ L 30, σ. 18)

Διατακτικό της αποφάσεως

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την αγωγή
2. Καταδικάζει την ενάγουσα στα δικαστικά έξοδα

(¹) ΕΕ C 331 της 24.11.2001

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 13ης Σεπτεμβρίου 2006 — British Aggregates κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-210/02) (¹)

(«Κρατικές ενισχύσεις — Περιβαλλοντικός φόρος επί των αδρανών υλικών στο Ηνωμένο Βασίλειο — Απόφαση της Επιτροπής περί μη προβολής αντιρρήσεων — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό — Πρόσωπο το οποίο αφορά ατομικά η απόφαση — Επιλεκτικός χαρακτήρας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Επιμελής και αμερόληπτη εξέταση»)

(2006/C 281/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: British Aggregates Association (Lanark, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: C. Pouncey, solicitor, και L. Van den Hende, avocat)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: J. Flett και S. Meaney)

Παρεμβαίνουν προς υποστήριξη της καθής: Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Ormond, εν συνεχεία δε T. Harris και R. Caudwell, επικουρούμενες αρχικώς από τις J. Stratford και M. Hall, barristers, εν συνεχεία δε από την Hall)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Αίτημα περί μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως C (2002) 1478 τελικό, της 24ης Απριλίου 2002, σχετικά με την υπόθεση κρατικής ενισχύσεως αριθ. N 863/01 — Ηνωμένο Βασίλειο/Φόρος επί των αδρανών υλικών

Διατακτικό της αποφάσεως

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η καθής φέρει, πέραν των εξόδων της, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή.
- 3) Το παρεμβαίνον φέρει τα δικαστικά έξοδά του

(¹) ΕΕ C 219 της 14. 9. 2002.